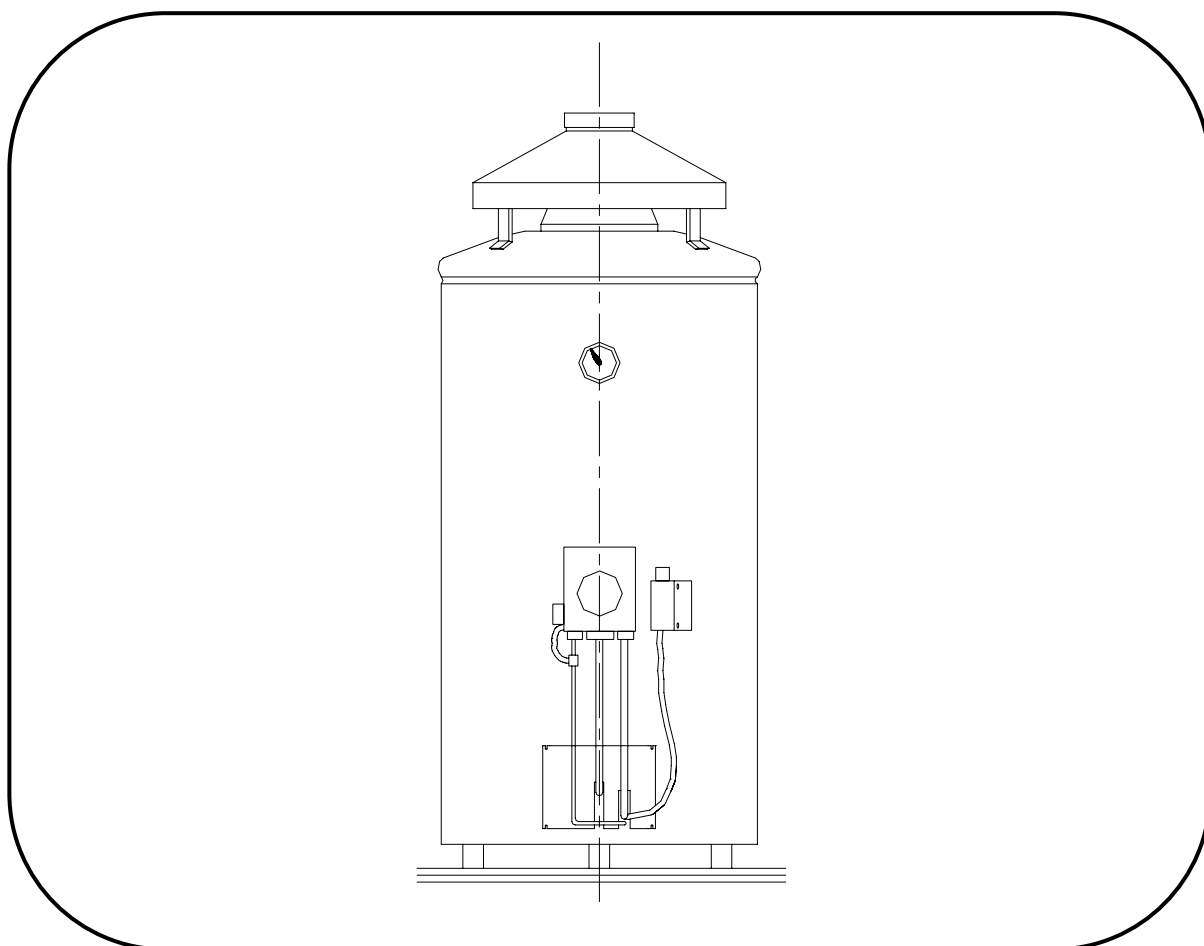




# NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ

**plynového zásobníkového  
ohříváče vody s odtažem spalin  
do komína pro komerční použití**



**CZ – Cat. II2H3B/P, II2H3+  
Prod. ID-Nr. C € – 0085AS0071**

**Před instalací, uvedením do provozu a použitím  
ohříváče je nutné přečíst tento manuál**

---

## VŠEOBECNÁ NAŘÍZENÍ

Před instalací, použitím nebo zásahem do ohřívače si přečtěte pečlivě tento návod, který je nedílnou a základní součástí výrobku.

Instalace a údržba musí být provedena kvalifikovaným pracovníkem v souladu s požadavky výrobce a platnými normami a nařízeními.

První uvedení do provozu, údržbu a servis může provádět pouze kvalifikovaný servisní pracovník, který má potřebné oprávnění od firmy ENBRA, spol. s r.o.

Výrobce, firma Boschetti Industrie Meccaniche s.r.l. ani dovozce, firma ENBRA, spol. s r.o. neručí za materiální škody, zranění lidí popř. zvířat způsobených špatnou instalací nebo nerespektováním nařízení uvedených v tomto návodu. V takovém případě je záruka neplatná.

Ohřívač může být použitý pouze k účelu pro který byl konstruován. Jakékoliv jiné použití ruší platnost záruky a navíc může být i nebezpečné.

V případě špatného fungování nebo poruchy je nutné neprodleně kontaktovat autorizovaný servis.

## NORMY A NAŘÍZENÍ

ČSN 06 0830 Zabezpečovací zařízení pro ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody

ČSN 06 1008 Požární ochrana při instalaci a používání tepelných zařízení

ČSN 06 1401 Lokální spotřebiče na plynná paliva

ČSN 06 1610 Části kouřovodů domácích spotřebičů

ČSN 07 7501 Úprava vody

ČSN 38 6441 Odběrné plynové zařízení na svítiplyn a zemní plyn v budovách

ČSN 73 4201 Navrhování komínů a kouřovodů

ČSN 73 4210 Provádění komínů a kouřovodů a připojování spotřebičů paliv

ČSN 73 6609 Provozní řád vodovodu

ČSN 73 6660 Vnitřní vodovody

ČSN 83 0616 Kvalita teplé užitkové vody

---

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Základní technické údaje jako příkon, kategorie spotřebiče, typ odtahu spalin, spotřeba paliva, použitelné typy plynu, tlak plynu v systému, tlak vody v systému atd. jsou uvedeny na výrobním štítku nalepeném na čelní straně ohřívače, nalevo nad plynovým ventilem.

## **ROZMĚRY**

Typ	Rozměry			Objem	Připojení			
	Hmotnost kg	výška mm	průměr mm	Litry	Plyn ISO 7-1	ø odtahu spalin mm	Vodovodní řád	
							Vstup	Výstup
<b>Stacionární zásobníkový ohřívač vody pro průmyslové použití (možno připojit k více typům plynu)</b>								
ENBRA BGM/15Q/BA	86	1365	550	150	R ½"	100	R ¾"	R ¾"
ENBRA BGM/20Q/BA	98	1610	550	200	R ½"	100	R ¾"	R ¾"
ENBRA BGM/25Q/BA	114	1825	550	235	R ½"	100	R ¾"	R ¾"
ENBRA BGM/30Q/BA	137	1680	650	300	R ½"	120	R 1"	R 1"
ENBRA BGM/40Q/BA	167	2060	650	400	R ½"	120	R 1"	R 1"
ENBRA BGM/50Q/BA	208	1920	750	470	R ½"	140	R 1"	R 1"
ENBRA BGM/60Q/BA	237	2270	750	590	R ½"	140	R 1"	R 1"
ENBRA BGM/80Q/BA	307	2130	900	755	R ½"	140	R 2"	R 2"
ENBRA BGM/100Q/BA	353	2460	900	950	R ½"	140	R 2"	R 2"
ENBRA BGM/150Q/BA	489	2330	1200	1400	R ½"	140	R 2" ½	R 2"
ENBRA BGM/200Q/BA	550	2820	1200	1900	R ½"	140	R 2" ½	R 2"

## VÝKONOVÉ PARAMETRY A ROZMĚRY TRYSEK

		Modely			
<b>Cat. II</b>	<b>II<sub>2H3+</sub></b>	BGM/15Q/BA BGM/20Q/BA BGM/25Q/BA	BGM/30Q/BA BGM/40Q/BA	BGM/50Q/BA BGM/60Q/BA	BGM/80Q/BA BGM/100Q/BA BGM/150Q/BA BGM/200Q/BA
	<b>II<sub>2H3B/P</sub></b>	BGMT/15Q/BA BGMT/20Q/BA BGMT/25Q/BA	BGMT/30Q/BA BGMT/40Q/BA	BGMT/50Q/BA BGMT/60Q/BA	
<b>Hořák</b>		atmosférický	atmosférický	atmosférický	atmosférický
<b>Příkon</b>		14 kW	23,2 kW	29,5 kW	34 kW
<b>Typ</b>		B11BS	B11BS	B11BS	B11BS
<b>Spotřeba:</b>					
LPG:3+ 3B/P(Hi 12,68 kWh/kg) kg/h		1,10	1,83	2,32	2,68
ZEMNÍ PLYN H:2H (Hi 9,45 kWh/m <sup>3</sup> ) m <sup>3</sup> /h		1,48	2,45	3,12	3,60
<b>Prům. trysky v 1/100mm</b>	<b>LPG:3+ 3B/P</b>				
	<b>Pilotní hořák</b>	19	19	19	19
	<b>Hlavní hořák</b>	180	230	260	290
<b>Tlak na trysce (mbar)</b>	<b>3+</b>	28-30/37	28-30/37	28-30/37	28-30/37
	<b>3B/P</b>	28-30	28-30	28-30	28-30
<b>Prům. trysky v 1/100mm</b>	<b>Zemní plyn H: 2H</b>				
	<b>Pilotní hořák</b>	37	37	37	37
	<b>Hlavní hořák</b>	320	420	480	520
<b>Tlak na trysce (mbar)</b>	<b>2H</b>	11	11	11	11
<b>Otvor přívodu vzduchu</b>	<b>LPG:3+ 3B/P</b>	Fixní	Fixní	Fixní	12 mm
	<b>Zemní plyn H: 2H</b>	Fixní	Fixní	Fixní	Fixní
<b>Maximální povolený připojovací tlak vody</b>		600 Kpa	600 Kpa	600 Kpa	600 Kpa

Modely	15Q	20Q	25Q	30Q	40Q	50Q	60Q	80Q	100Q	150Q	200Q
<b>Průtok spalin v (g/s)</b>	10,5	10,7	10,7	18,4	18,9	25,3	22,5	24,2	23,8	23	24,2
<b>Teplota spalin (°C)</b>	150	132	133	134	132	142	153	152	151	130	118
<b>Podtlak spalin (Pa)</b>	1,7	1,7	1,7	2,0	2,0	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0

# ODDÍL PRO SERVISNÍ FIRMU

## INSTALACE

### VŠEOBECNÉ POŽADAVKY

Instalaci plynových zařízení může provádět pouze k tomu kvalifikovaný odborník.

Instalace musí splňovat následující:

- platné normy a nařízení;
- zákony a normy týkající se plynových zařízení určených pro instalaci v domácnosti;
- normy týkající se odtahů spalin.

Před instalací ohřívače zkontrolujte kompletnost dodávky; pokud zjistíte nesrovnalost, kontaktujte ihned svého dodavatele.

**Části ohřívače i jeho balení musí být uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být velmi nebezpečné. Balení ohřívače musí být zlikvidováno ekologicky, v souladu se zákony, platnými v místě instalace.**

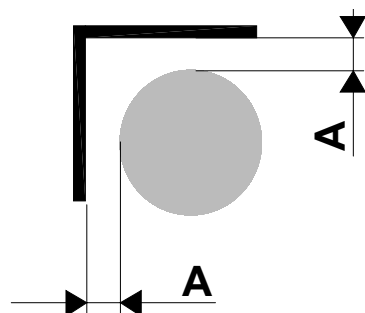
**Místo** vybrané pro instalaci ohřívače musí splňovat podmínky uvedené v platných normách. V případě, že je z místnosti nasáván vzduch ke spalování, je nutné zajistit jeho správný přívod pomocí stálých, dostatečně dimenzovaných otvorů podle platných norem. Ohřívač nesmí být instalován v místě, kde hrozí riziko zamrznutí.

Při instalaci použijte pouze nové originální díly.

### **Plynový stacionární ohřívač pro komerční použití**

Stacionární ohřívač musí být vzdálený minimálně 50 mm od přilehlých zdí (viz obrázek 1). Pokud je zeď z hořlavého materiálu, musí být náležitě odizolována. Podlaha na které bude spotřebič instalován musí být z nehořlavého materiálu. Pokud toto není splněno, musí být patřičně zaizolována. Ohřívač je nutné instalovat svisle na vodorovnou podlahu.

**Obrázek 1**  
**Stacionární plynový ohřívač pro průmyslové použití**



**Min. vzdálenost od zdi = 50 mm (A)**

## PŘIPOJENÍ PLYNU (OBRÁZKY 2, 3)

Přívodní trubka může být flexibilní popřípadě pevná a musí mít minimální průměr R 3/4". Pokud se rozhodnete použít flexibilní potrubí, ujistěte se, že je schváleno pro použití na plyn.

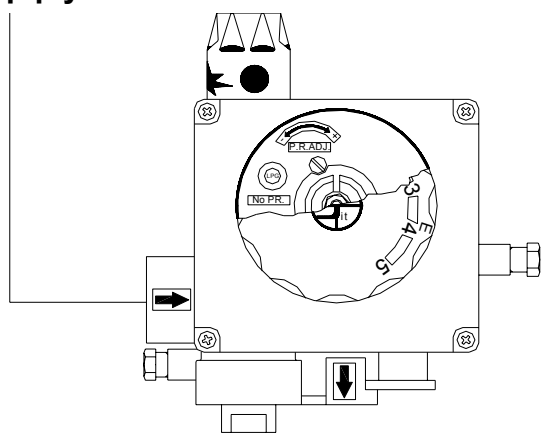
Mezi spotřebiči a distribuční sítí instalujte rychle uzavíratelný ventil schválený podle platných norem.

Před napojením ohřívače na zdroj plynu zkontrolujte, zda plyn, který je k dispozici v místě instalace odpovídá typu plynu, pro který je spotřebič konstruován (viz.výrobní štítek). Pokud je plyn odlišný, je nutno provést přestavbu ohřívače na tento jiný typ (více informací v kapitole "Přestavba na jiný typ plynu").

Jakmile ukončíte připojení ohřívače k plynové síti, zkontrolujte těsnost spojů; za tímto účelem doporučujeme použít roztok s mýdlovou vodou. V místech případného úniku plynu se tvoří bubliny. Použití otevřeného ohně k testování uniku plynu je přísně zakázáno.

**Obrázek 2**

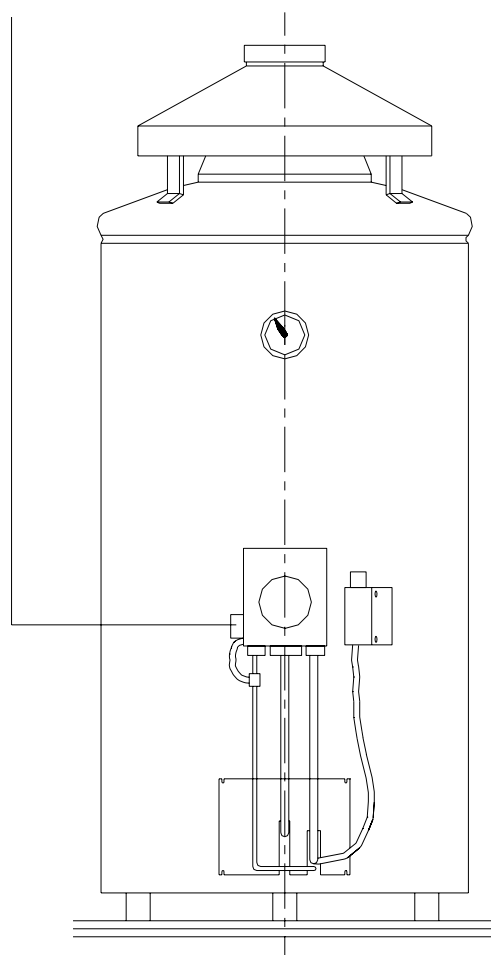
Vstup plynu do ventilu R1/2"



**Obrázek 3**

Stacionární plynový ohřívač vody pro komerční použití a verze

Vstup plynu R1/2"



## PŘIPOJENÍ VODY (OBR. 4)

Instalace musí být provedena podle platných norem a nařízení. Zvláště je nutno dbát na dodržení požadavků ČSN 06 0830 "Zabezpečovací zařízení pro ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody"

Před instalací ohříváče se ujistěte, jaký je skutečný tlak vody ve vodovodním řádu. Doporučený připojovací přetlak činí 3-4 bary. Maximální povolená hodnota je 6 bar. Pokud je tlak větší, je nutno nainstalovat na přívodní potrubí před ohříváč redukcni tlakový ventil. Instalujte jej co nejdále směrem od ohříváče. Ideální umístění je poblíž vodoměru.

Pojistný tlakový ventil s otevírací hodnotou 8 bar je kombinovaný se zpětnou klapkou je dodaný společně se spotřebičem. Tento ventil musí být umístěn na vstupní fitink studené vody. Nepokoušejte se změnit charakteristiky ventilu. Ke správné funkci je nastaven již z výroby (upouští vodu v závislosti na vzrůstu jejího objemu se zvyšující se teplotou).

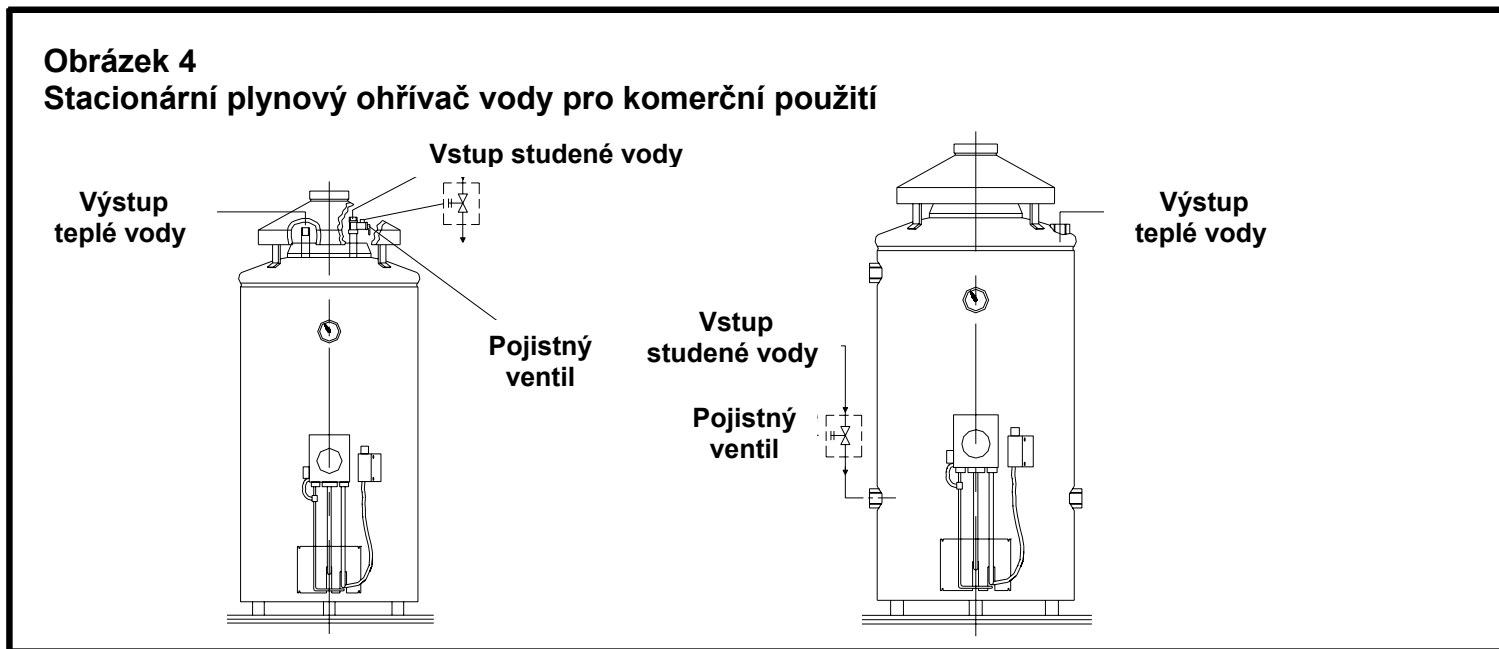
Do modelů BGM/80Q-100Q-150Q-200Q/BA musí pojistný ventil nainstalovat k tomu oprávněný servisní pracovník a tento ventil musí odpovídat objemu zásobníku.

Během ohřevu TUV je normální, že ventil odpustí určité množství vody; pro tento případ je nutno zajistit odvod vody do vhodné jímky. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za případné škody, způsobené vodou unikající z pojistného ventilu, ani ze zásobníku samotného.

Připojovací fitink pro odvod teplé vody z ohříváče je umístěn naproti vstupnímu fitinku.

Pro všechna vodovodní propojení musí být použito potrubí, schválené pro pitnou vodu.

**Upozornění:** Tvrdost vody musí být v místě instalace v rozmezí 22 – 28°f. Pokud je tvrdší, je nutné použít změkčovač. Obráťte se na odbornou firmu.



**Poznámka:** Voda vytéká z pojistného ventilu bez předchozího varování. Proto je nutno zajistit její odvod do jímky.

**Poznámka:** Na vstupní potrubí TUV je nutné nainstalovat patřičně dimenzovanou expanzní nádobu určenou pro hydraulické systémy se zásobníkovými ohříváči vody!!! Zamezí se tak odpouštění vody z pojistného ventilu a výrazně se zvýší životnost všech součástí systému.

## PŘIHOJENÍ ODTAHU SPALIN

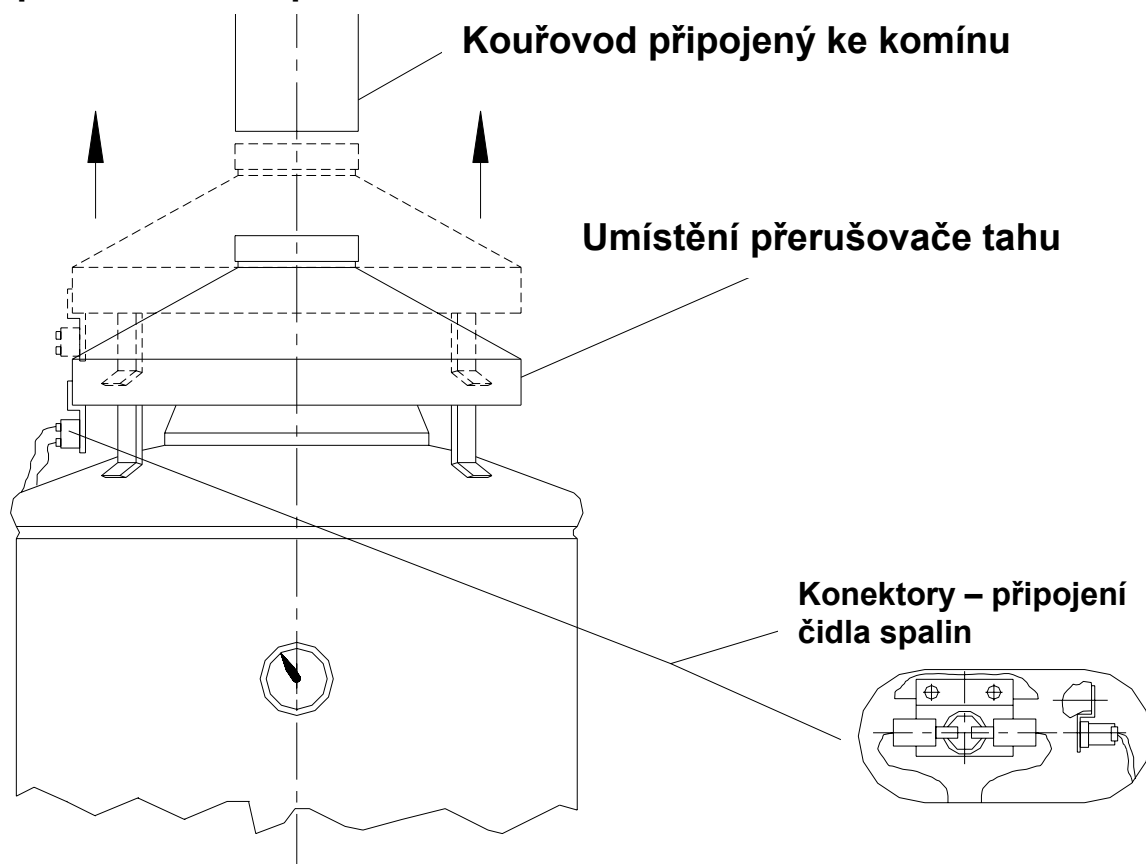
Ohřivače jsou dodávány v provedení B<sub>11BS</sub>, spaliny proto musí být odvedeny do venkovního prostředí skrze přerušovač tahu, vybavený pojistkou zpětného toku spalin. Nejprve je nutno nainstalovat přerušovač tahu; připevněte jej šrouby, které namontujete do otvorů na horním víku ohřivače.

Poté zapojte konektory vodičů na terminály spalínového čidla, umístěného na zadní straně přerušovače tahu. **Připojovací průměr** kouřovodu musí odpovídat údajům uvedeným v tabulce s technickými parametry. Při instalaci je nutno dodržet platné normy a nařízení.

Obrázek 6

### Schéma montáže přerušovače tahu a odtahu spalin

#### Připojení teplotního čidla spalin



Teplotní čidlo spalin je termostat s fixním nastavením. Pokud se přerušovač spalin přehřeje, teplotní pojistka přeruší milivoltový okruh termočládku, zhasne pilotní hořáček a dojde k uzavření přívodu plynu do armatury.

Teplotní čidlo spalin je povinným zabezpečovacím prvkem, který vypne ohřivač v případě poruchy odtahu spalin. Hořák zhasne a nemůže tak dojít k proniknutí spalin do místnosti, kde je ohřivač instalován a k případným zraněním s možným následkem smrti.



## KONTROLA PŘED SPUŠTĚNÍM

Po provedení instalace kvalifikovaným pracovníkem v souladu s platnými normami a tímto návodem a před zapálením hořáku, musí provést autorizovaný servisní pracovník následující kontroly:

### a) Kontrola trysek

Nejprve porovnejte údaje na výrobním štítku ohřívače a na doplňkovém štítku, týkající se kategorie ohřívače a typu plynu pro který je určen, s charakteristikami plynu v místě instalace (typ plynu a jeho tlak). Pokud tyto údaje nesouhlasí, je nutno provést přestavbu ohřívače (viz kapitola “Přestavba ohřívače na jiný typ plynu”).

Pak je nutno zkontrolovat, zda jsou v ohřívači instalovány správné trysky. Za tímto účelem demontujte kryt hořáku. Více informací je uvedeno v kapitole “Přestavba ohřívače na jiný typ plynu”. Příkon ohřívače musí odpovídat předepsaným tryskám.

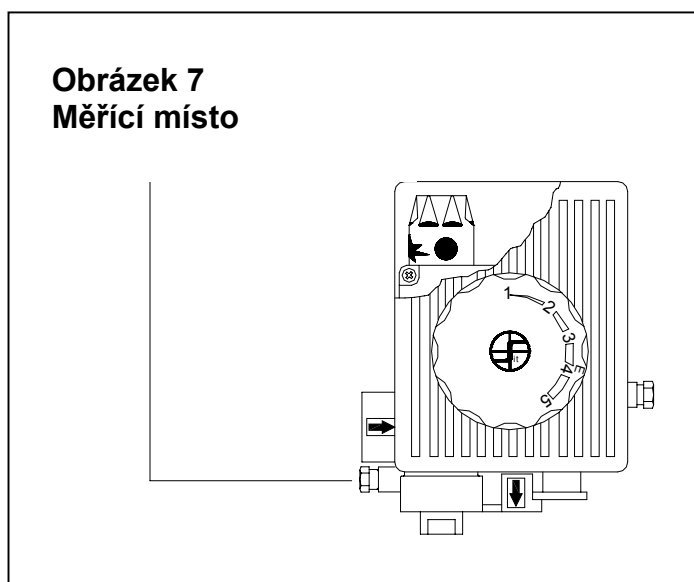
### b) Napuštění tanku

Před spuštěním ohřívače je nutno napustit a natlakovat vnitřní nádrž. Postupujte následovně:

- Otevřete ventil(y) na přívodním potrubí studené vody
- Otevřete ventil na výstupním potrubí teplé vody z ohřívače

Otevřete kohoutek pro teplou vodu v nejvyšším odběrném místě a počkejte až začne vytékat voda rovnoměrným proudem bez bublin. Doba napouštění závisí na objemu zásobníku.

**c) Zkontrolujte správnost připojení plynu k plynovému ventilu a také plynové potrubí v blízkosti ohřívače. Zkontrolujte těsnost spojů a potrubí proti úniku plynu.**



### d) Kontrola vstupního tlaku plynu

Kontrolu proveďte s pomocí U-manometru. (nejmenší rozlišení 0,1 mbar). Manometr musí být propojen s měřicím místem vyznačeným na obr 7.

Uvedte ohřívač do provozu v souladu s návodem k použití a po několika minutách změřte tlak. Naměřené hodnoty musí být viz následující:

**Pro zemní plyn 2H:** mezi 17 mbar a 25 mbar; pokud je nižší než 17 mbar nebo vyšší než 25 mbar, zcela vypněte ohřívač a kontaktujte plynárny. Dále pokračujte až po odstranění závady ze strany plynáren.

**Pro LPG 3+:** mezi 20/25 mbar a 35/45 mbar; pokud je nižší než 20/25 mbar nebo vyšší než 35/45 mbar, zcela vypněte ohřívač a kontaktujte dodavatele LPG zařízení, aby problém odstranil.

**Pro LPG 3B/P:** mezi 25 mbar a 35 mbar; pokud je nižší než 25 mbar nebo vyšší než 35 mbar, zcela vypněte ohřívač a kontaktujte dodavatele LPG zařízení, aby problém odstranil.

### e) Kontrola tepelného příkonu

Po provedení kontroly trysek a vstupního tlaku proveďte kontrolu tepelného příkonu. Použijte volumetrickou metodu, ke které potřebujete stopky a plynoměr. Kontrola spočívá ve výpočtu spotřeby za určitý časový úsek. Výsledek musí souhlasit s údajem na výrobním štítku ohřívače a s údajem uvedeným v tabulce na str.4.

### f) Kontrola plamene

Zkontrolujte vizuálně jak pilotní plamínek tak plamen hlavního hořáku. Plameny musí být stabilní, bez žlutých špiček, nesmí blikat ani odskakovat od hořáku.

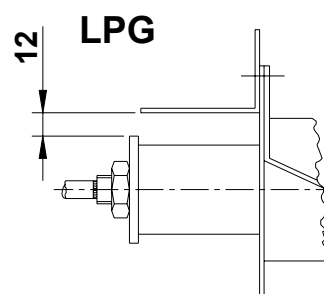
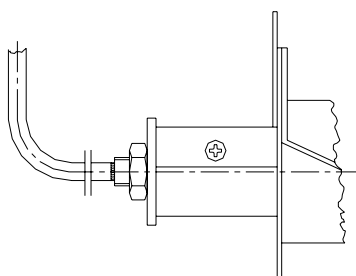
### g) Kontrola otvoru pro přívod vzduchu ke spalování (týká se pouze modelů BGM/80Q/BA, BGM/100Q/BA, BGM/150Q/BA, BGM/200Q/BA).

Zkontrolujte, zda otvor pro přívod vzduchu odpovídá tabulce na str.4 a obr.8.

Obrázek 8

### Seřízení přívodu vzduchu

Zemní plyn H



### h) Kontrola odtahu spalin a teplotní pojistky spalin

Postupujte následovně: Na přerušovač tahu nasadte svisle 50 cm dlouhou trubku a na ni položte vodorovně kus plechu, který kompletně zakryje celý průřez trubky.

Do 2 minut od zakrytí odtahu spalin, musí zhasnout jak pilotní plamínek, tak hlavní hořák.

Pokud se tak nestalo, zkontrolujte ještě jednou upevnění kontaktů teplotní pojistky spalin. Pokud se závada opakuje, je nutno pojistku vyměnit.

**Upozornění pro firmu, která ohřívač uvádí do provozu: Je přísně zakázáno předat ohřívač konečnému uživateli, pokud vykazuje jakoukoliv provozní závadu.**

## PŘEDÁNÍ KONEČNÉMU UŽIVATELI

**Ohřívač je možno předat konečnému uživateli pouze v případě, že byly dodrženy všechny požadavky uvedené v tomto návodu, platné normy a nařízení a že byly úspěšně provedeny všechny předepsané zkoušky.**

Seznamte konečného uživatele s obsluhou ohřívače s ohledem jak na bezpečnost tak na ekonomiku jeho provozu, vše v souladu s tímto návodem.

Doporučujeme uzavřít s uživatelem smlouvu o pravidelných prohlídkách tohoto zařízení. Prohlídky je nutné provádět jednou za rok. V průběhu druhého roku od uvedení do provozu je nutné provést kontrolu a v případě potřeby výměnu magneziové anody. Do formuláře v zadní části návodu o tom musí být proveden záznam. V opačném případě záruka na tank pozbývá platnost.

Upozorněte uživatele, že změny provedené v místnosti, kde je umístěn ohřívač mohou ovlivnit přívod vzduchu ke spalování. V případě, že uživatel chce takovou změnu provést, je povinen toto konzultovat s kvalifikovaným servisním technikem.

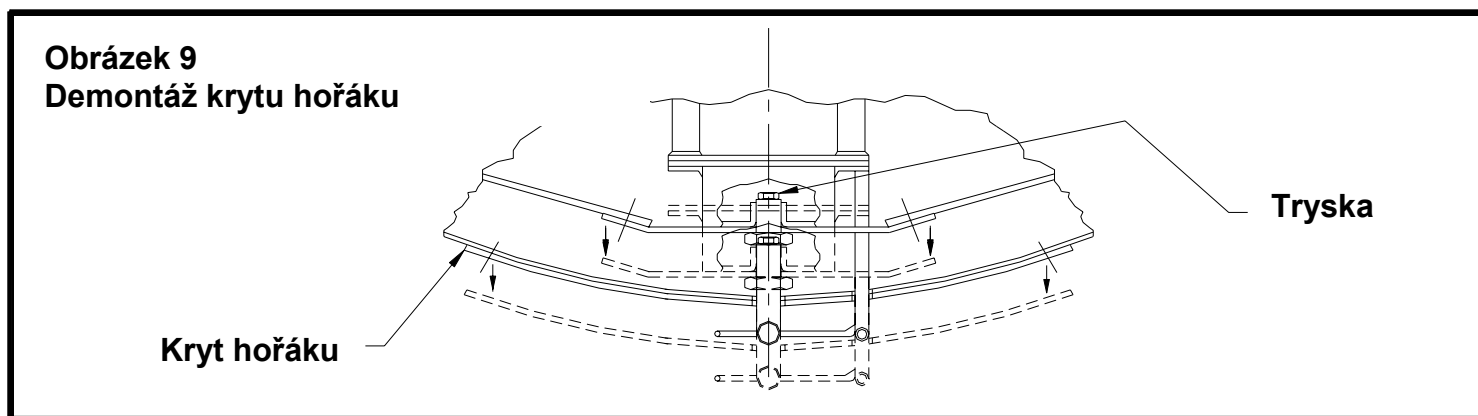
## **PŘESTAVBA NA JINÝ DRUH PLYNU**

Pro přestavění ohříváče na jiný typ plynu, např. ze zemního plynu na propan nebo naopak, je nutné změnit trysky pro hlavní hořák a pro pilotní hořáček. Dále je nutno seřídit tlak plynu na plynové armatuře. Typy trysek pro různé druhy plynů jsou uvedeny v tabulce na straně 4.

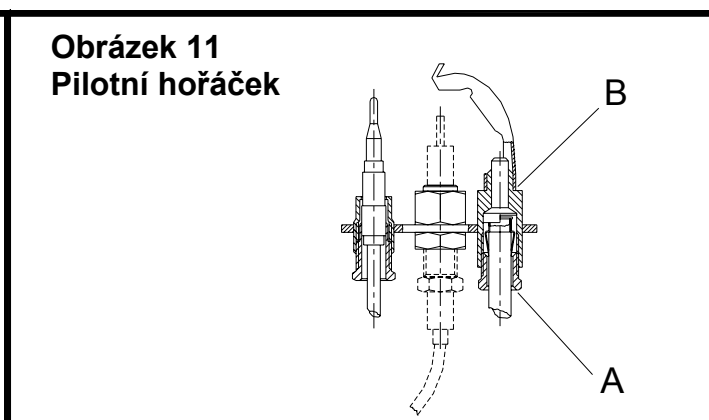
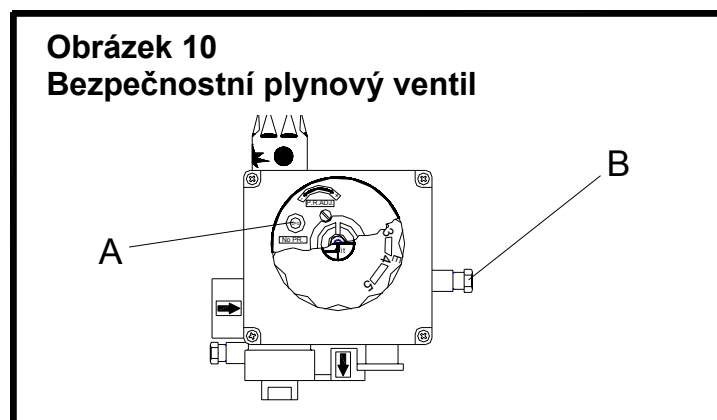
**Upozornění:** Po každé přestavbě je nutné provést všechny zkoušky funkčnosti ohříváče a na ohříváč musí být nainstalován nový štítek s údaji, odpovídajícími novému nastavení.

### **VÝMĚNA TRYSEK**

Z plynového ventilu vymontujte termočlánek, přívodní trubku plynu na hlavní hořák a na pilotní hořáček; odstraňte kryt a vyjměte celý hořák (obr.9).



S pomocí vhodného klíče vymontujte z hlavního hořáku trysku a vyměňte ji za jinou, která odpovídá údajům, uvedeným na štítku ohříváče. Na plynovém ventilu nastavte tlak plynu na trysce na hodnotu viz. tabulka na str.4.



### **SEŘÍZENÍ PLYNOVÉ ARMATURY**

Z plynové armatury odstraňte plastový kryt a otočný ovládač. Vyšroubujte červenou záslepku (obr.10, pozice A.). Tlak nastavte šroubem, který uvidíte po odmontování záslepky. Pro změnu ze zemního plynu na propan otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček až do úplného uzavření; v případě změny z Propanu na zemní plyn otáčejte šroubem proti směru hodinových ručiček 7 až 8 krát. Tlak na trysce změřte na měřícím místě (viz obr.10, pozice B).

**UPOZORNĚNÍ: PO PŘESTAVBĚ PLYNOVÝ VENTIL OPĚT ZAPEČEŤTE ZÁSLEPKOU.**

### **VÝMĚNA TRYSKY PILOTNÍHO HOŘÁČKU**

Uvolněte spoj (obr.11, poz.A). Vyjměte trysku (obr.11, poz.B) jejím sesunutím z malé trubičky. Novou trysku nasuňte na pilotní hořáček. Řádně upevněte spoj. (obr.11, poz.A).

### **PŘÍVODNÍ VZDUCH (POUZE U MODELŮ BGM/80Q/BA, BGM/100Q/BA, BGM/150Q/BA, BGM/200Q/BA)**

K odstranění krycího plechu pro regulaci přívodního vzduchu je nutno odpojit termočlánek, přívodní potrubí plynu na hlavní hořák a na pilotní hořáček.

## SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Kat.č.	Popis	Označení (výrobce, model)
48205000	Piezoelektrický zapalovač	Fa. SIT - Typ 073 / Boshetti
14024415	Konektor pro piezoelektrický zapalovač	Alternativa: Cosma - Mod. 500 a 500 TR / Boschetti
14023302	Přípoj konektoru	
15010217	<b>Teplotní pojistka zpětného toku spalin</b> BGM/15Q/BA, BGM/20Q/BA, BGM/25Q/BA, BGM/30Q/BA, BGM/40Q/BA, BGM/50Q/BA, BGM/60Q/BA, BGMT/15Q/BA, BGMT/20Q/BA, BGMT/25Q/BA, BGMT/30Q/BA, BGMT/40Q/BA, BGMT/50Q/BA, BGMT/60Q/BA	Ditta Elmwood - Mod. 2455R (nastav. na 90°C) Alternativa: F.I.R.T. - Mod. 3S/66 (nastav. na 90°C) Boschetti
15010215	<b>Teplotní pojistka zpětného toku spalin</b> BGM/80Q/BA, BGM/100Q/BA, BGM/150Q/BA, BGM/200Q/BA	Ditta Elmwood - Mod. 2455R (nastav. na 70°C) Alternativa: F.I.R.T. - Mod. 3S/66 (nastav. na 70°C) Boschetti
14080002	<b>Bezpečnostní ventil (plyn)</b>	Fa. SIT - Typ AC3
14081120	<b>Pilotní hořák</b>	Fa. SIT - Typ 0150.073
48200200	<b>Hlavní hořák pro:</b> BGM/15Q/BA, BGM/20Q/BA, BGM/25Q/BA, BGMT/15Q/BA, BGMT/20Q/BA, BGMT/25Q/BA	Worgas
48200300	<b>Hlavní hořák pro:</b> BGM/30Q/BA, BGM/40Q/BA, BGMT/30Q/BA, BGMT/40Q/BA	Worgas
48200400	<b>Hlavní hořák pro:</b> BGM/50Q/BA, BGM/60Q/BA, BGMT/50Q/BA, BGMT/60Q/BA BGM/80Q/BA, BGM/100Q/BA, BGM/150Q/BA, BGM/200Q/BA	Worgas
48656000	<b>Přerušovač tahu pro:</b> BGM/15Q/BA, BGM/20Q/BA, BGM/25Q/BA, BGMT/15Q/BA, BGMT/20Q/BA, BGMT/25Q/BA	Boschetti
48656100	<b>Přerušovač tahu pro:</b> BGM/30Q/BA, BGM/40Q/BA, BGMT/30Q/BA, BGMT/40Q/BA	Boschetti
48656200	<b>Přerušovač tahu pro:</b> BGM/50Q/BA, BGM/60Q/BA, BGMT/50Q/BA, BGMT/60Q/BA	Boschetti
48656300	<b>Přerušovač tahu pro:</b> BGM/80Q/BA, BGM/100Q/BA, BGM/150Q/BA, BGM/200Q/BA	Boschetti
14081102	<b>Termočlánek</b> dl.600 Mod. 15Q-20Q-25Q-30Q-40Q-50Q-60Q	Fa. SIT - Typ 0.290
140811023	<b>Termočlánek</b> dl.850 Mod. 80Q-100Q-150Q-200Q	Fa. SIT - Typ 0.290
14073105	Tryska LPG Ø 180	Worgas
14073108	Tryska LPG Ø 230	Worgas
14073110	Tryska LPG Ø 260	Worgas
14073124	Tryska LPG Ø 290	Worgas
14073122	Tryska zemní plyn H - Ø 320	Worgas
14073113	Tryska zemní plyn H - Ø 420	Worgas
14073116	Tryska zemní plyn H - Ø 480	Worgas
14073117	Tryska zemní plyn H - Ø 520	Worgas
14073130	Tryska pilotního hořáku LPG 19	SIT

---

## ÚDRŽBA

Jednou ročně doporučujeme provést kontrolu bezchybného fungování ohřívače, správného zapalování, spalování a zabezpečovacích prvků. Dále doporučujeme provést kontrolu jednotlivých částí ohřívače. V případě zjištění závady objednejte u dodavatele originální náhradní díl. Před započítím jakékoliv práce je nutné ohřívač odpojit od přívodu plynu a vody.

### **- Čištění odtahu spalin**

Jednou za rok je nutno vyčistit odtah spalin. Tato operace může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem. Postupujte v souladu s následujícími instrukcemi:

- demontujte kryt hořáku;
- demontujte celý hořák;
- vyjměte přerušovač tahu;
- vytáhněte zpomalovač toku spalin;
- vyčistěte spalovací komoru, kouřovod a hořák;
- namontujte zpět všechny součásti ohřívače a proveďte kontrolu těsnosti a funkčnosti.

### **- Výměna čidla teploty spalin**

Tato činnost může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem.

- Rozpojte kontakty na vodičích, propojujících čidlo s plynovým ventilem;
  - uvolněte šrouby, které fixují čidlo k přerušovači tahu;
  - šrouby namontujte na nové čidlo;
  - upevněte nové teplotní čidlo na přerušovač tahu dotažením šroubů a propojte jeho kontakty.
- Postup, jak provést kontrolu správné funkce tepelné pojistky spalin je uveden v příslušném odstavci.

### **- Kontrola pojistného ventilu**

Tato činnost může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu vody s elektrickými částmi ohřívače.

- zvedněte páčku pojistného ventilu a odpusťte cca 10 litrů vody. Tím odstraníte případné usazeniny.

**Upozornění: V případě, že ventil nelze otevřít, ihned jej vyměňte. Je zakázáno provozovat ohřívač s nefunkčním pojistným ventilem. V takovém případě záruka pozbývá platnost.**

### **- Kontrola magneziové anody**

Tuto kontrolu, popřípadě výměnu může provést pouze kvalifikovaný pracovník.

- Otevřete vypouštěcí ventil a vypusťte cca 20 litrů vody
- Z horní části ohřívače vyšroubujte anodu.

- Zkontrolujte její stav.

**Pokud je v jakémkoliv místě spotřebovaná z více než 50% původního průměru, je nutné ji ihned vyměnit za nový kus.**

- Našroubujte anodu zpět, dopusťte vodu a ohřívač natlakujte.

**Ohřívač nesmí být provozován bez anody.**

**Pokud nejsou splněny tyto podmínky, záruka na tank je neplatná.**

### **- Výměna plynového bezpečnostního ventilu**

Tato činnost může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem

- odmontujte kryt ventilu;
- demontujte všechny přípoje (termočlánek, výstupní potrubí na hořák a pilotní hořáček);
- odpojte vodiče propojující armaturu s čidlem teploty spalin;
- vypusťte vodu ze zásobníku;
- vymontujte plynový ventil a nahradte jej novým kusem;
- v opačném pořadí namontujte zpět všechny odmontované díly a proveďte jejich opětovná propojení.

### **- Výměna piezoelektrického zapalovače**

Tato činnost může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem.

- uvolněte fixační šrouby;
- vymontujte piezoelektrický zapalovač a na jeho místo nainstalujte nový kus;
- dotáhněte fixační šrouby.

### **- Výměna termočlátku a pilotního hořáčku**

Tato činnost může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem.

- Odpojte termočlánek, přívodní trubku plynu na hlavní hořák a na pilotní hořáček od plynového ventilu;
- vyjměte hořák;
- vymontujte držák termočlátku;
- vymontujte termočlánek nebo pilotní hořáček a vyměňte jej za nový kus.
- V opačném pořadí namontujte zpět do ohřívače všechny vymontované díly a proveďte jejich propojení

# ODDÍL PRO UŽIVATELE - NÁVOD K POUŽITÍ

## VŠEOBECNÁ NAŘÍZENÍ A UPOZORNĚNÍ

- Instalaci, uvedení do provozu, údržbu, opravu ohřívače, nebo jeho případnou přestavbu na jiný typ plynu může provést pouze kvalifikovaný pracovník servisní firmy s osvědčením o absolvovaném školení u firmy ENBRA, spol. s r.o. Veškeré tyto činnosti musí být provedeny v souladu s platnými normami a nařízeními a tímto návodem. V jiném případě výrobce ani dodavatel neručí za jakékoliv případné škody a záruka na ohřívač pozbývá platnost.
- Minimálně jednou ročně musí servisní firma zkontrolovat ohřívač a v případě potřeby jej vyčistit. Doporučujeme uzavřít smlouvu o pravidelné údržbě a servisování ohřívače.
- Ohřívač je určen k ohřevu užitkové vody, jakékoliv jiné použití je zakázáno.
- K ohřívači nesmí mít přístup děti.
- Před uvedením ohřívače do provozu si pečlivě přečtete celý tento návod.
- Zamezte jakémukoliv kontaktu ohřívače s hořlavinami.
- Voda vytékající z kohoutku může být horká. Pozor na riziko opaření.

## PRO VAŠI BEZPEČNOST - CO DĚLAT, CÍTÍTE-LI ZÁPACH PLYNU?

- Nezapalujte žádný plynový spotřebič.
- Nedotýkejte se žádných elektrických vypínačů, nepoužívejte telefon.
- Uzavřete přívod plynu
- Zajistěte větrání ohrožených prostor.
- Uhaste otevřené ohně.
- Kontaktujte ihned servisní firmu, popřípadě plynářskou pohotovostní službu telefonem, který je mimo ohrožené prostory. Řiďte se jejich pokyny.

## NAPLNĚNÍ TANKU VODOU

Postupujte následujícím způsobem:


- otevřete uzavírací ventil na přívodu studené vody do ohřívače (obr. 12-poz. B);

- otevřete uzavírací ventil na výstupu teplé vody (obr. 12-poz. A).

V nejvyšším odběrném místě otevřete kohoutek pro teplou vodu. Napouštějte ohřívač tak dlouho, dokud z kohoutku pro teplou vodu nevytéká voda stálým proudem bez bublin

Doba potřebná k napuštění zásobníku závisí na jeho objemu.

## ZAPÁLENÍ HOŘÁKU

Nejprve otevřete plynový ventil na přívodním potrubí do ohřívače. Odstraňte plastový čelní kryt ventilu jeho roztážením ve směru ukázaném dvěma šipkami. (viz obr.13-pozice. A). Zamáčkněte tlačítko (obr. 13-poz. B) a otáčejte jím proti směru hodinových ručiček, až dosáhnete polohy  (jiskra). Nadále držte tlačítko v zamáčknuté poloze a postupujte následujícím způsobem:

několikrát zmáčkněte piezoelektrický zapalovač až se zapálí pilotní plamínek (obr.12-poz.E); držte tlačítko v zamáčknuté poloze ještě cca 20 sekund, pak ho uvolněte a zkontrolujte, jestli hořáček hoří.

Pokud ano, zamáčkněte opět tlačítko a otáčejte jím proti směru hodinových ručiček až do polohy  (plamen).

**Upozornění:** pokud se hořák nezapálí, opakujte postup znovu; než tak učiníte, počkejte 2 – 3 minuty.

## NASTAVENÍ TEPLoty

Nastavte termostat dle Vašich požadavků (obr.13-Poz.T). Řiďte se následující tabulkou:

Nast. poloha	1	2	3	4	5
°C	40	45	55	60	70

Upozornění: Doporučené nastavení z hlediska ekonomiky provozu a dlouhodobé životnosti zařízení odpovídá poloze 4 (E).

## VYPNUTÍ HOŘÁKU

Otočte termostat do polohy 1 (obrázek 13-Poz.T). Odstraňte kryt armatury (obr. 13-Poz.A). Zamáčkněte tlačítko (obr.13-Poz.B) a zároveň je otáčejte tak dlouho, až dosáhnete polohy ● (plné kolečko). Uzavřete ventil na přívodním plynovém potrubí.

**Obrázek 12**

Přípojná místa na ohřivači:

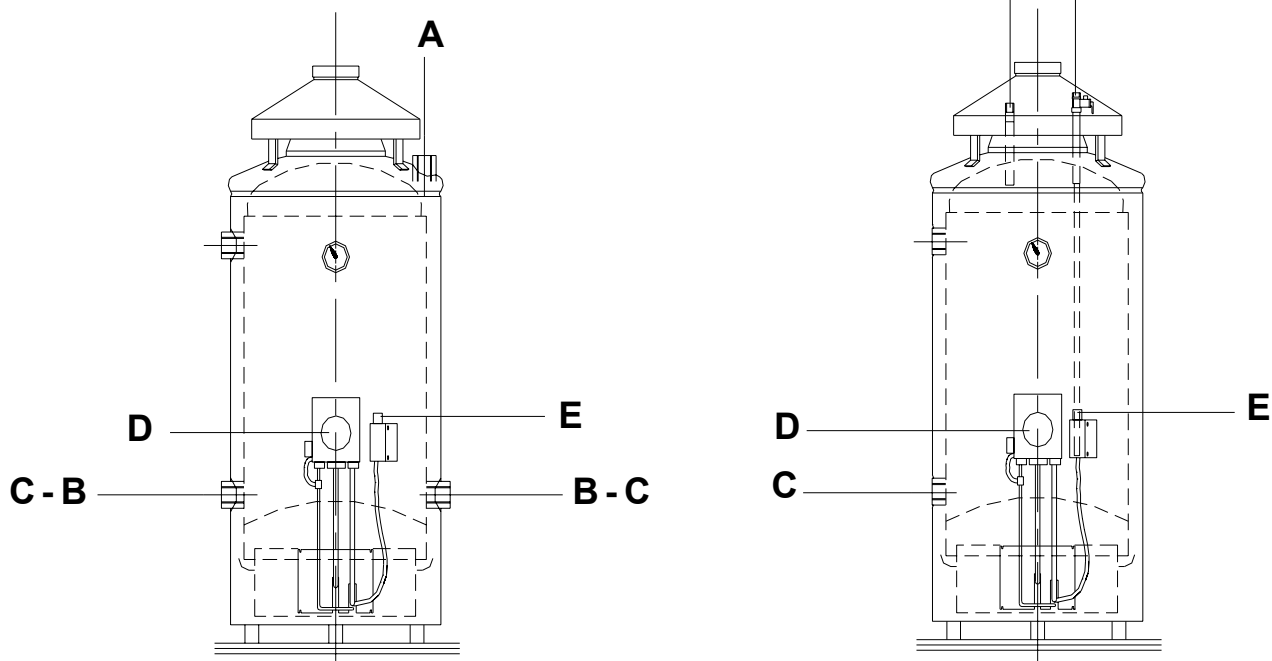
A – Připojení teplé vody

B – Připojení studené vody

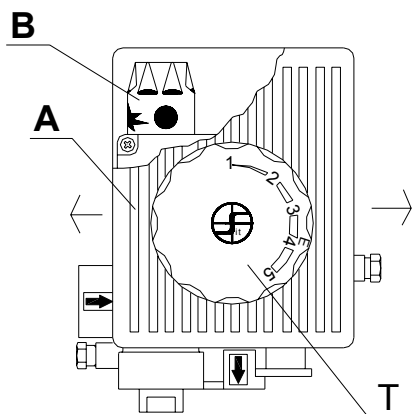
C – Vypouštěcí kohout

D – Ovládací panel

E – Tlačítko piezoelektrického zapalovače



**OBRÁZEK 13**  
**OVLÁDACÍ PRVKY**



---

## VYPUŠTĚNÍ TANKU

Vypněte ohřívač. Uzavřete ventil na přívodu studené vody do ohřívače a následně:

- otevřete vypouštěcí ventil (obr. 12-Poz.C);

- zvedněte páčku na vypouštěcím zařízení, které je součástí bezpečnostního ventilu a držte ji v této poloze tak dlouho, dokud voda nevyteče.

## KONTROLA MAGNEZIOVÉ ANODY

V průběhu druhého roku provozování ohřívače je nutné kontaktovat autorizovanou servisní firmu za účelem provedení kontroly, v případě potřeby výměny anody a nechat si o tom vystavit do formuláře v tomto návodu potvrzení. Je to jednou z podmínek uznání záruky (viz str. 17).

**UPOZORNĚNÍ: Anoda nesmí mít v žádném místě méně než 50% původního průměru. Pokud tato podmínka není splněna, je nutné ji ihned vyměnit za novou. Není také povoleno z jakéhokoliv důvodu provozovat ohřívač bez anody. V případě nedodržení těchto podmínek pozbývá záruka na tank platnost.**

## KONTROLA POJISTNÉHO VENTILU

**Upozornění:** Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu vody s elektrickými částmi ohřívače.

Minimálně jednou za 3 měsíce zvedněte páčku pojistného ventilu a odpusťte cca 10 litrů vody. Tím odstraníte případné usazeniny.

**V případě, že ventil nelze otevřít, kontaktujte ihned servisní firmu. Je zakázáno provozovat ohřívač s nefunkčním pojistným ventilem. V takovém případě záruka pozbývá platnost.**

## PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ PRO PŘÍPAD DLOUHODOBÉHO ODSTAVENÍ OHŘÍVAČE MIMO PROVOZ, NEBO PRO PŘÍPAD RIZIKA ZAMRZnutí

Pokud bude spotřebič delší dobu mimo provoz, především v chladnějších místech kde hrozí riziko zamrznutí, je lépe jej vypustit. Vypuštění tanku musí probíhat tak, jak je uvedeno o odstavec výše. Ventily na přírodních potrubích pro studenou vodu a plyn musí být uzavřeny.

## PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ PRO PŘÍPAD VZNIKU PROBLÉMU

Pokud se během provozu ohřívače objeví problémy, vypněte ohřívač, uzavřete ventily na přívodech studené vody a plynu a na výstupním potrubí teplé vody, a kontaktujte autorizovaného servisního technika.

Nejčastějším důvodem vypnutí ohřívače je přehřátí teplotní pojistky spalín. Pokud se ohřívač automaticky vypnul zkuste jej znovu uvést do provozu. Pokud se nepodaří spotřebič nastartovat, zavolejte autorizovaný servis.

- Je přísně zakázáno uvést ohřívač do provozu, aniž by byly respektovány bezpečnostní předpisy uvedené v tomto návodu

V případě, že pilotní hořáček hoří, ale hlavní hořák ne: problém může být způsoben zanesením trysky. Kontaktujte servisního technika, aby provedl důkladnější prohlídku a závadu odstranil.

Problémy s hořením mohou být způsobeny rovněž kolísáním tlaku v distribuční síti, popřípadě přerušením jeho dodávky.

**Důležité upozornění: Jakýkoliv problém konzultujte s autorizovaným servisním technikem.**

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

K čištění a údržbě zařízení není potřeba přijímat nějaká zvláštní opatření. Vnější povrch ohřívače může být čištěn vlhkým hadrem. Pokud je to nutné tak lze použít běžně dostupné čisticí prostředky, které je pak nutno setřít pryč z povrchu. Nepoužívejte prostředky, které mohou způsobit poškrábání laku, popřípadě korozi ohřívače. Nemyjte ohřívač přímým proudem vody nebo s použitím tlakové hadice.



## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

**Záruka na tlakovou nádrž činí 3 roky, na náhradní díly 2 roky.**

Podmínkou uznání záruky je :

- Dodržení podmínek pro instalaci a užívání ohřívače uvedených v tomto návodu
  - Pravidelné čištění a údržba
  - Řádně vyplněný záruční list
  - Funkční tlakový pojistný ventil a magneziová anoda, splňující podmínky uvedené v tomto návodu.
- Kontrola stavu magneziové anody, popřípadě její výměna, provedená v průběhu druhého roku provozování ohřívače servisní firmou. O kontrole, popř. výměně musí být proveden záznam ve formuláři níže.

### **ZÁZNAM O PROVEDENÍ KONTROLY/VÝMĚNY MAGNEZIOVÉ ANODY**

(kontrolu je nutné provést během druhého roku po uvedení ohřívače do provozu)

Datum prvního uvedení do provozu  
(viz záruční list):

Výrobní číslo ohřívače:

\_\_\_\_\_

Datum provedení kontroly/výměny:

Provedla servisní firma:

\_\_\_\_\_

Podpis servisního technika:

Razítko:

---

POZNÁMKY:



**Výhradní dodavatel:**



**Kontaktní adresy:**

**ENBRA, spol. s r.o.**  
Durdáková 5  
613 00 Brno  
T 545 321 203, F 545 211 208  
e-mail: brno@enbra.cz

**ENBRA PRAŽSKÁ, spol. s r.o.**  
Leknínova č.p. 3167/4,  
106 00 Praha 10 - Zahradní Město  
T 271 090 040, F 271 750 040  
e-mail: praha@enbra.cz

**Obchodní kancelář Plzeň:**  
A.Uxy 4  
301 32 Plzeň  
T/F 377 237 183

**Obchodní kancelář Pardubice:**  
areál EXPOS, Fáblovka 406  
533 52 Staré Hradiště u Pardubic  
T 466 415 579  
e-mail: pardubice@enbra.cz

**ENBRA SLEZSKO, spol. s r.o.**  
Na Vyhlídce 1079  
735 06 Karviná 6  
T 596 313 560, F 596 344 280  
e-mail: karvina@enbra.cz

**Obchodní kancelář Olomouc:**  
Jižní 118  
783 01 Olomouc  
T/F 585 413 839  
e-mail: olomouc@enbra.cz

[www.enbra.cz](http://www.enbra.cz), e-mail: brno@enbra.cz